

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Molière's Charakter-Komödien

Der Misanthrop

Molière

Hildburghausen, 1865

Auftritt IV

[urn:nbn:de:bsz:31-88849](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-88849)

Man hüte sich, obgleich gestützt von andren Seiten,
Mit solchen Schreibern sehr vor Unannehmlichkeiten.

Alceſt.

Sie haben immer Grund, was man auch möge sagen,
Sich mit der ganzen Welt vortrefflich zu vertragen,
Und Ihrem klugen Takt gelang es immer noch.

Vierter Auftritt.

Alceſt. Celimene. Baſque.

Baſque.

Elitander fragt, Madam, — ob er wohl —

Alceſt.

Dacht' ich's doch!

(Deutet an, daß er gehen will.)

Celimene.

Wohin?

Alceſt.

Ich gehe fort.

Celimene.

So bleiben Sie!

Alceſt.

Wozu?

Celimene.

Hier bleiben Sie! Ich will's.

Alceſt.

Nein, nein! Mir fehlt die Ruh';

Dies Reden hin und her wird mir zur schlimmsten Pein,

Es heißt zu viel verlangt, soll ich das Opfer sein.

Celimene.

Ich will's, ich will's, Alceſt —

Alceſt.

Und ich, ich halt's nicht aus.

Celimene.

Nun gut, ich hindr' es nicht, ſo treten Sie hinaus. —

Fünfter Auftritt.**Clante. Philint. Alceſt. Clitander. Alceſt. Celimene. Waſque.****Clante***(zu Celimene).*Die beiden Herrn Marquis ſind mit herein gekommen,
Man ſagt' es Ihnen doch?**Celimene.**

Ja.

(zu Waſque)

Sefſel hergenommen!

(zu Alceſt)

Sie gingen noch nicht fort?

Alceſt.

Nein, Sie erklären ſich

In dieſem Augenblick für jene oder mich.

Celimene.

Sie ſchweigen!

Alceſt.

Nein, Madam, Sie zeigen jezt mir klar —

Celimene.

Sind Sie von Sinnen?

Alceſt.

Nein, jezt werd' es offenbar —

Celimene.

Ha!